

Ominnitel ostoksesta ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuoteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.

Laitteiden osat (Kuva 1)

- A Runko
- B Asetuksen osoitin
- C Käyntisyksikön
- D Liitintä pistokkeelle
- E Mikrotarvikkeet
- F Ohjauskampa hiusten leikkaamiseen
- G Asetuksen valitus
- H Nenä- ja korvakatrimeri
- I Tarkkuutstrimmeri
- J Ohjauskampa siistimiseen
- K Mikrotarvikkeet
- L Teräyskisko
- M Ohjauskampa parran siistimiseen
- N Puhdistusharja
- O Latauslaite
- P Pistoke
- Q Latauksen merkkivalo
- R Teline

Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se vastaisen varalle.

Varaa

Suojaa latauslaite kosteudelta.

Tärkeää

Tarkista, että verkkolaiteesta ja laitteessa oleva jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen sähköverkkoon. Älä vahda latauslaite sisältä jännitemuuntin. Älä vahda latauslaiteen tilalle toisenlaista pistoketta, jotta et aiheuta vaaratilanteita. Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysisen tai kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, mutten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjaussa. Pienten lasten ei saa antaa leikkää laitteella.

Varoitus

Käytä, lataa ja säilytä laite 15 - 35 °C:n lämpötilassa. Älä laitteen lataamiseen vain mukana tulevaa verkkolaitea. Jos latauslaite on vaurioitunut, vaihda varailtaleiden vältämäksiksi tilalle oikeaan alkuperäisen tyypipinen latauslaite. Älä käytä laitetta, jos jokin lisäosista tai ohjauskammiosta on vaurioitunut, koska laitteen käytössä saatetaan tällöin aiheuttaa vammoja. Ole varovainen käyttääsäsi laitetta ilman ohjauskamppaa. Teräyskisko leikkaa tällöin kaikki hiukset, joihin se osuu.

Vastaavuus standardien kanssa

Laitte tyytää kansainvälisesti hyväksytyi IECn turvamääräykset, ja sitä voidaan käyttää turvallisesti kylvysä tai suihkussa ja sen voi puhdistaa juoksevan veden alla (Kuva 2). Tämä Philips-laitte vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja. Jos laitetta käytetään oikein ja tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, sen käytäminen on turvallista tähänmenen tieteellisten tutkimusten perusteella.

Käytöönotto**Lataaminen**

Lataa laitetta vähintään 10 tuntaa ennen ensimmäistä käyttöä ja kun laite on ollut pitkään käytättämättä. Kun laitteen akku on ladattu täyteen, sitä voi käyttää langattomasti jopa 35 minuuttia. Älä lataa laitetta yli 24 tuntaa.

Laite ei toimi verkkovirralla.

Laitetta ei voi ladata telineessä.

1 Kytki verkkolaiteen pistoke laitteen tuloliittimeen ja jyky se sen jälkeen verkkolaite seinässä olevaan pistorasiaan (Kuva 3).**2 Latauksen merkkivalo sytytettiä laitauksiteessa merkkiksi siitä, että laite latautuu (Kuva 4).**

Huomautus: Latauksen merkkivalon värä ei muutu eikä se sammutu, kun laitteen akku on ladattu täyteen.

Akul elinvoiminen pidätäminen

Irrota verkkolaite pistorasiasta, kun akku on latautunut täyteen (lataaminen kestää 10 tunnia). Älä pidä laitetta liitetynä pistorasiaan yli 24 tunnia. Käytä laitetta kaksi kertaa vuodessa niin kuin, että moottori lakkaa toimimasta. Lataa sitten akku uudelleen.

Lisäosien kiinnittäminen ja irrottaminen

Kaikki lisäosat (teräyskisko, tarkkuutstrimmeri, mikrotarvikkeet, mikrotasain ja nenä- ja korvakatrimeri) kiinnitetään ja irrotetaan samalla tavalla.

1 Kiinnitä lisäosa painamalla se kiinni runkoon (Kuva 5).**2 Irrota lisäosa vetämällä se irti rungosta. (Kuva 6)****Hiustenleikkukkuun valmisteleminen**

Varmista, että laite on täysin ladattu, ennen kuin aloitat hiustenleikkukkuun. Laite ei toimi verkkovirralla.

Käytä laitetta vain puhtaisiin, kuivuihin hiuksiin. Älä leikkää sillä vasta pestyjä hiuksiin.

1 Tarkista ennen hiustenleikkukun aloitusta, että sen henkilön pää, jonka hiukset leikataan, on leikkaujan rinnan korkeudella, jolloin pää on kokonaan selvästi näkyvissä ja helposti käsittelytävissä.

2 Kampaa hiukset kasvuun (Kuva 7).

3 Kiinnitä teräyskikkö runkoon (katso Käytöönotto-kappaleen kohta Lisäosien kiinnittäminen ja irrottaminen).

Hiusten leikkäminen ohjauskamman avulla

- 1 Liu ut ohjauskampa rungon kummallakin puolella oleviin urin niin, että se napsataa paikalleen (Kuva 8).
- 2 Valitse haluamasi asetus painamalla valitsinta ylös tai alas (Kuva 9).
- 3 Valitse asetus näkyy laitteen takana olevassa asetuksena osoittimessa. (Kuva 10)

Seuraavassa taulukossa on lueteltu leikattujen hiusten pituudet ja asetukset. Kun käytät laitetta ensimmäistä kertaa, totuttele sen ominaisuuksiin käytätmällä suurinta asetusta (9).

Ohjauskamman asetukset

Asento	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Leikatun ihokarvan pituus (mm)	4	6	8	10	12	14	16	18	20

Hiuksen pituus leikkauksen jälkeen

Leikatun ihokarvan pituus (mm)

Vinkki: Kirjoita muistiin käytämäsi leikkauspituisuusasetukset seuraavalle leikkaukselle oltavaan.

1 Käynnistä laite.**2 Liikuta kotiparturia hitaasti hiusten läpi. (Kuva 17).**

- Kun liikutat laitetta ihokarvojen kasvuuntaa vastaan, se leikkää tehokkaammin.

- Koska kaikki hiukset eivät kasva samaan suuntaan, laitetaan liikuttelu eri suuntiin (ylös tai vasakunnassa) (Kuva 11).

- Varmista, että ohjauskamman sileä osa on aina tiivisti kiinni ihossa, jolloin tuloksesta tulee tasainen.

- Ohja kiharito, harvoja tai pitkiä ja ohuita hiuksia kammalla laitetaan.

3 Leikata hiukset kannattaa poistaa ohjauskammasa sähköllisesti leikkaukselle aikana.

Jos ohjauskampaan on kertynyt paljon ihokarvoja, irrota ohjauskampa ja puhalla ja/tai ravista ihokarvat pois.

Hiusten muotoileminen ohjauskamman avulla

Jos ohjauskampaan on kertynyt paljon ihokarvoja, irrota ohjauskampa ja puhalla ja/tai ravista ihokarvat pois.

1 Paina asetuksen valitsinta ylös/päin ja irrota kampa vetämällä. (Kuva 19).**2 Liikuta partatrimmeria varovasti ja hallitusti. Kosketa partakarvoja kevesti teräyskikillä.****Parran siistiminen ilman ohjauskamppaa**

Voit muotoilla partaa ja leikata yksittäisiä karvoja käytättämällä partatrimmeria ilman ohjauskamppaa.

Seuraavassa taulukossa on lueteltu leikattujen hiusten pituudet ja asetukset.

1 Paina asetuksen valitsinta ylös/päin ja irrota kampa vetämällä. (Kuva 19).**2 Valitse haluamasi asetus painamalla valitsinta ylös tai alas. (Kuva 21).****3 Valitse haluamasi asetus painamalla valitsinta ylös tai alas. (Kuva 21).****4 Paina ohjatonta valitsinta ylös/päin ja irrota kampa vetämällä. (Kuva 22).****5 Ennen kuin muotoilet hiusrajan korvien ympäriltä, kampaan hiusten latvat korvien päälle.****6 Kallista laitetta siten, että vain teräyskikön toinen reunan koskee hiusten latova, kun muotoilet hiusrajan korvien ympäriltä (Kuva 13).**

Leikkaa vain hiusten latvat. Hiusrajan tulisi olla lähellä korvaa.

4 Muotile niskan hiusrajan ja pulsonit käytätmällä kotiparturia ja liikuttamalla sitä alas/päin (Kuva 14).

Liikuta hiukset ja puhdista hiusten latvat korvien ympäriltä.

5 Varmista, että sieramat ovat puhtaat.**6 Nenä-, korva- ja kulmakarvojen leikkäminen****Nenäkarvojen siistiminen****1 Kiinnitä nenä- ja korvakatrimeri runkoon (katso Käytöönotto-kappaleen kohta Lisäosien kiinnittäminen ja irrottaminen).****2 Liikuta mikrotarvikkeen varovasti ja hallitusti. (Kuva 17).**

- Parhaan leikkauksoluksen saat liikuttamalla trimmeria hiusten kasvuunnaan vastaisesti.

- Varmista, että mikrotarvikkeen on aina kiinni ihossa.

Ihokarvojen trimmaaminen**Trimmaamisen valmisteaminen**

Jos teräyskikkö leikkaa tällöin kaikki hiukset, joihin se osuu.

1 Paina asetuksen valitsinta ylös/päin ja irrota kampa vetämällä. (Kuva 12).**2 Ennen kuin muotoilet hiusrajan korvien ympäriltä, kampaan hiusten latvat korvien päälle.****3 Kallista laitetta siten, että vain teräyskikön toinen reunan koskee hiusten latova, kun muotoilet hiusrajan korvien ympäriltä (Kuva 13).**

Leikkaa vain hiusten latvat. Hiusrajan tulisi olla lähellä korvaa.

4 Muotile niskan hiusrajan ja pulsonit käytätmällä kotiparturia ja liikuttamalla sitä alas/päin (Kuva 14).

Liikuta hiukset ja puhdista hiusten latvat korvien ympäriltä.

5 Varmista, että sieramat ovat puhtaat.**6 Nenä-, korva- ja kulmakarvojen leikkäminen****Nenäkarvojen siistiminen****1 Kiinnitä nenä- ja korvakatrimeri runkoon (katso Käytöönotto-kappaleen kohta Lisäosien kiinnittäminen ja irrottaminen).****2 Liikuta mikrotarvikkeen varovasti ja hallitusti. (Kuva 17).**

- Parhaan leikkauksoluksen saat liikuttamalla trimmeria hiusten kasvuunnaan vastaisesti.

- Varmista, että mikrotarvikkeen on aina kiinni ihossa.

Ihokarvojen siistiminen**Trimmaamisen valmisteaminen**

Jos teräyskikkö leikkaa tällöin kaikki hiukset, joihin se osuu.

1 Paina asetuksen valitsinta ylös/päin ja irrota kampa vetämällä. (Kuva 12).**2 Valitse haluamasi asetus painamalla valitsinta ylös tai alas. (Kuva 21).****3 Valitse asetus näkyy laitteen takana olevassa asetuksena osoittimessa. (Kuva 10)**

Seuraavassa taulukossa on lueteltu leikattujen hiusten pituudet ja asetukset.

1 Paina asetuksen valitsinta ylös/päin ja irrota kampa vetämällä. (Kuva 19).**2 Liikuta partatrimmeria hitaasti hiusten läpi. (Kuva 17).**

- Kun liikutat laitetta ihokarvojen kasvuuntaa vastaan, se leikkää tehokkaammin.

- Koska kaikki hiukset eivät kasva samaan suuntaan, laitetaan liikuttelu eri suuntiin (ylös tai vasakunnassa).

- Varmista, että ohjauskamman sileä osa on aina tiivisti kiinni ihossa, jolloin tuloksesta tulee tasainen.

3 Leikata hiukset kannattaa poistaa ohjauskammasa sähköllisesti leikkaukselle aikana.

Jos ohjauskampaan on kertynyt paljon ihokarvoja, irrota ohjauskampa ja puhalla ja/tai ravista ihokarvat pois.

Ohjauskamman asetukset

Asento	1	2	3</
--------	---	---	-----

- 4 Skyy innstillingssvelgeren oppover eller nedover for ønsket innstilling. (fig. 21)
Innstillingssvelgeren bak på apparatet viser den valgte innstillingen.
Tabellen viser hvor langt håret blir etter trimming med de forskjellige innstillingene.

Når du trimmer for første gang begynner du med den høyeste innstillingen (4) slik at du blir kjent med apparatet.

Innstilling for presisjonskammen

Innstilling	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Hårlengde etter trimming (mm)	2	4	6	8	10	12	14	16	18

- 5 Bruk presisjonstrimmeren over øyebrynet fra den ytterste kanten på øyebrynet mot neseroten. (fig. 28)

Konturklippe øyebry /fjerner enkelthår i ansiktet med mikrotrimmern

Bruk mikrotrimmern til å forme og definere øyebrynet og til å fjerne enkelthår i ansiktet.

Prov aldri å trimme øyevippen. Ikke kom for nærmere øynene.

Ikke bruk mikrotrimmern for nært et speil.

- 1 Sett mikrotrimmern på håndtaket (se delen Sette på /ta av tilbehør i avsnittet **Før bruk**).

- 2 Når du trimmer øyenbrynen, strekker du øyelokket (fig. 29).

Bruk forsiktig og kontroller alle bevegelser med mikrotrimmern.

Beveg alltid mikrotrimmern mot hårets vekstrening.

Kontroller at mikrotrimmern alltid er i kontakt med huden.

Barbering

Barbere med mikrobarbermaskinen

Bruk mikrobarbermaskinen for å få glatte, markerte konturer.

Kontroller altid mikrobarbermaskinen for skade eller slitasje før du bruker den. Hvis folien eller klippehøyden er ødelagt eller slitt, må du ikke bruke mikrobarbermaskinen. Den kan forårsake skade.

Hvis folien er ødelagt, bytter du ut den øvre delen av mikrobarbermaskinen. Hvis klippehøyden er ødelagt, bytter du ut hele tilbehøret for du bruker mikrobarbermaskinen igjen.

- 1 Trim de konturene du vil barbere med klippelementet uten kam eller med presisjonstrimmeren uten kam på forhånd.

- 2 Sett på mikrobarbermaskinen på håndtaket (se delen Sette på /ta av tilbehør i avsnittet **Før bruk**).

- 3 Press mikrobarbermaskinen forsiktig mot huden og barber langs de konturerte kantene for å fjerne skjegg.

Ikke press for hardt.

Rengjøring

Bruk aldri trykkluft, skureborster, skuremidler eller væsker som bensin eller acetoin, til å rengjøre apparatet.

Merk: Apparatet har ikke behov for smøring.

Rengjør apparatet hver gang du har brukt det.

- 1 Sørg for at apparatet er slått av og koblet fra stikkontakten.

- 2 Fjern kammer og/eller annet tilbehør fra apparatet.

- 3 Hvis du har brukt mikrobarbermaskinen, skill den øvre delen fra hoveddelen (fig. 30).

Barberfolien er svært omst  lighetsutsatt. Behandle den forsiktig. Skift ut den øvre delen av mikrobarbermaskinen hvis barberfolien er ødelagt.

Ikke rengjør barberfolien med børsten, da dette kan medføre skade.

- 4 Blås eller rist ut eventuelle h  r som har samlet seg i tilbehøret og/eller kamrene.

- 5 Rengjør tilbehøret, kamrene og apparatet med lunket vann eller med rengj  ringsborsten.

- 6 Rengjør adaptoren med rengj  ringsborsten eller med en torr klut.

Hold adaptoren tørr.

Oppbevaring

Oppbevar maskinen og tilbehøret i ladesettet for    ung skade.

Utskifting

Hvis adaptoren er skadet, må du altid sørge for    bytte den ut med en original type for    unng  t at det oppstår farlige situasjoner.

Skift bare ut ødelagt eller slitt tilbehør eller kammer med originalt Philips-tillbeh  r eller -kammer.

Du kan skifte ut Philips-tillbeh  r -kammer og -adaptore hos din Philips-forhandler og autoriserte Philips-servicessentre.

Hvis du har problemer med    ta i en adapter eller tilbehør og kammer til apparatet, ta kontakt med Philips-kundestotte der du bor (du finner telefonnummeret i garantiboken).

Miljø

- Ikke kast apparatet som restavfall når det ikke kan brukes lenger. Lever det på en gjenvinningsstasjon. Ved    gjøre dette hjelper du til med    ta vare på miljøet (fig. 31).

- Det innebygde oppladbare batteriet inneholder stoffer som kan forurense miljøet. Ta altid ut batteriet f  r du kaster apparatet eller leverer det på en gjenvinningsstasjon. Lever batteriet på en gjenvinningsstasjon for batterier. Hvis du har problemer med    ta ut batteriet, kan du også ta apparatet med til et Philips-servicessentre. Der vil de ta ut batteriet for deg og behandle det på en miljøvennlig m  te. (fig. 32)

Ahvende batteriet

Fjern bare batteriet hvis det er helt tomt.

- 1 Koble apparatet fra stikkontakten, og la det gå til motoren stopper.

- 2 Fjern kammer og/eller annet tilbehør fra apparatet.

- 3 Fjern den øvre delen av apparatet med en skruetrekk (fig. 33).

- 4 Ta den indre delen ut av apparatet (fig. 34).

- 5 Bryt opp den indre delen og ta ut batteriet (fig. 35).

- 6 Klipp ledningene nær batteriet med husholdningsaks.

Ikke koble apparatet til strømnettet når du har tatt ut batteriet.

SVENSKA

Introduktion

Grattis till inkopet och v  lkommen till Philips! F  r att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på www.philips.com/welcome.

Allmän beskrivning (Bild 1)

- A Handtag
- B Inställningsindikator
- C På/av-knapp
- D Utag f  r apparatets kontakt
- E Mikrorakapparat
- F H  rklinningskam
- G Inst  llningsv  ljare
- H Trimmer f  r n  s-/  ronh  r
- I Precisionstrimmer
- J Precisionskam
- K Mikrotrimmer
- L Trimsax
- M Trimmkam f  r skägg
- N Reng  ringsborste
- O Adapter
- P Apparatets kontakt
- Q Laddningslampa
- R Ställning

Viktigt

L  s användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

Fara

- 1 Se till att adaptoren aldrig blir blöt.

Varning

- 1 Kontroller att den nätspänningen som angörs på adaptoren och på apparaten motsvarar den lokala nätspänningen innan du kopplar in apparaten.

- 2 Adaptoren innhåller en transformator. Byt inte ut adaptoren med någon annan typ av kontakt, eftersom fara där att uppstår.
- 3 Apparaten f  r inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har komsp  k om hur apparaten används, om de inte övervakar eller f  r instruktioner ang  nde användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- 4 Sm  r barn ska övervakas s  t att de inte kan leka med apparaten.

Varning!

- 1 Använd, l  ddra och förvara apparaten vid en temperatur på mellan 15 °C och 35 °C.

- 2 Använd endast den medföljande adaptoren för laddning av apparaten.

- 3 Om adaptoren er skadad ska den alltid ersättas med en originaltyp för att farliga situationer inte ska uppstår.

- 4 Använd inte apparaten n  r ett tillbehör eller en kam som skadat eller trasig eftersom det där finn risk att du skadar dig.

- 5 Se till att den platta delen av kammen alltid har full kontakt med huden s  t att du f  r ett jämnat resultat.

- 6 G  r några overlappande drag med h  rklinparen o  ver huden s  t att du s  k  r f  r med alt h  r som behovs klippas.

- 7 For at f  r et bra resultat på lockigt, glest eller långt h  r kan du använda en kam och leda håret mot h  rklinnen.

- 8 Ta bort avklippt h  r f  r kammen med j  mnarun.

Om det sanlas mycket h  r i trimkammen tar du loss den og bl  s eller skadar bort håret.

Konturklipping utan h  rklinningskammen

Du kan använd apparaten utan h  rklinningskammen om du vill klippa håret mycket när huden (0,6 mm), eller när du skapar konturer f  r näcklinen och området runt ören.

Var försiktig när du klipper utan kam eftersom trimsaxen tar bort alt h  r den kommer i kontakt med.

- 1 Tryck inst  llningsv  ljaren uppåt och dra av kammen f  r handtaget. (Bild 12)

- 2 Innan du formar h  rkonturen runt ören kammar du ned h  rtopporna över ören.

- 3 Luta apparaten på ett sådant sätt att endast ena kanten på trimsaxen rör vid h  rtopporna n  r du formar h  rkonturen runt ören (Bild 13).

Klipp endast h  rtopporna. H  rkonturen ska vara nära rata.

- 4 Forma konturen i nacken och polslingerna genom att v  nna h  rklinparet och dra med nedg  g  ende rörelser (Bild 14).

Använd långsamma och mjuka rörelser. Följ den naturliga h  rlinjen.

Forma håret med mikrotrimmer

Du kan använd mikrotrimmeren till att forma håret på huden. Den klipper håret mycket när huden (0,6 mm).

Var försiktig när du använder mikrotrimmeren eftersom den tar bort alt h  r den kommer i kontakt med.

- 1 Sätt fast mikrotrimmeren på handtaget (se avsnittet Sätt fast/ta loss tillbehör i kapitlet Förberedelser inför användning).

- 2 G  r försiktig och kontrollera rörelser med mikrotrimmeren. Rör f  t vid håret med trimsaxen.

Sk  ggtrimming med precisionstrimmer och precisionskammen

Använd precisionstrimmeren med precisionskammen för att klippa i vissa f  rsy rör s  t att du kommer ihog det nästa gång du klipper på samma sätt.

- 3 Sätt på apparaten.

- 4 F  r h  rklinparet långsamt genom håret.

- 5 Du klipper mest effektivt när du f  r h  rklinparet mot huden.

- 6 Eftersom håret inte växer f  r samma h  l måste du f  r apparaten i olika riktningar (uppåt eller v  rsv  r).

- 7 Se till att den platta delen av kammen alltid har full kontakt med huden s  t att du f  r ett jämnat resultat.

- 8 Tryck inst  llningsv  ljaren uppåt och dra av trimsaxen f  r handtaget. (Bild 19).

- 9 Gör försiktig och kontrollera rörelser med sk  ggtrimmeren. Rör f  t vid håret med trimsaxen.

Rakning

Rakning med mikrorakapparaten

Sk  ppa en jämn och väldefinierad form med mikrorakapparaten.

Innan du använd mikrotrimmern ska du alltid kontrollera att den inte er skadad eller utslit  n. Om sk  rbader eller klippheten er skadad eller utslit  n ska du inte använd mikrorakapparaten eftersom sk  rbader kan uppstår. Om sk  rbader er skadad byter du ut mikrorakapparaten s  r den er skadad.

- 1 Tryck inst  llningsv  ljaren uppåt och dra av trimsaxen f  r handtaget. (Bild 19).

- 2 Gör försiktig och kontrollera rörelser med sk  ggtrimmeren. Rör f  t vid håret med trimsaxen.

Sk  ggtrimming utan trimkammen f  r skägg

Använd sk  ggtrimmeren utan trimkammen för att klippa i vissa f  rsy rör s  t att du kommer ihog det nästa gång du klipper på samma sätt.

- 1 Tryck